

EVSEBIVS CAESARIENSIS, *Historia ecclesiastica*

RVFIVS AQVILEIENSIS, *Historia ecclesiastica* (I-II)

Parch., XII^e s, (2^e moitié), 77 ff. (ancienne foliotation en chiffres romains au verso des feuillets, en haut à gauche, de I (f. 1v) à LXXVIII (f. 77v), qui saute de XXXII (f. 32v) à XXXIII (f. 33v) par erreur), 348 × 248 mm., justification: 260-270 × 205-210 mm.

Écritures assez rondes et assez soignées, plusieurs mains, 2 col., 43 lignes à la colonne.

Titres rubriqués; initiales rubriquées parfois ajourées ou légèrement ornées de rinceaux.

Cahiers: f. 1-72: 9 quaternions signés à la fin des numéros I à VIII encadrés sans soin de traits à la plume, parfois festonnés, dessinant des ronds, des carrés, des fleurons ou des faces humaines (f. 48v et 64v); f. 73-77: ternion dont le dernier f. manque; réglure à la mine de plomb.

Rares gloses marginales aux f. 2v-3, 13v-15 et 16.

f. 2: // De diuersitate generationum...

Reliure: récente, maroquin marron avec encadrement de filets à froid et fleurons dans les coins, au dos titre frappé en or: EUSEBII HISTORIA; au revers de chaque plat fine bordure de rinceaux d'or.

Origine: probablement française. Le manuscrit a les mêmes textes précédant l'*Historia ecclesiastica* et la même addition après le livre V que les manuscrits Charleville 266 (XII^e s.) et Vatican Reg. lat. 551 (XII^e s.), et la même addition après le liv. V que le ms. Orléans 316 (IX^e s.) qui est mutilé au début, etc.

Possesseurs: Une notice du manuscrit dactylographiée en français sur une feuille volante est jointe au manuscrit. Acquis par Martin Bodmer en mai 1953 d'un certain Blanc, peut-être libraire (note au crayon à la fin du manuscrit: « Blanc. Mai 53 »).

f. 1: S. HIERONYMVS, *De uiris illustribus* (extraits).

1) titre: Beatus Ieronimus in cathologo quem scripsit ad Dextrum de illustribus uiris capitulo Septvagesimo Quinto.

inc.: Pamphilus presbiter Eusebii Cesariensis episcopi necessarius...
expl.:... Passus est Cesaree Palestine sub persecutione Maximiani.
(chap. LXXV).

2) titre: Item idem capitulo LXXX (sic) In eodem.

inc.: Eusebius Cesaree Palestine episcopus in scripturis diuinis studiosissimus (sic)...

expl.:... et ob amicitiam Pamphili martyris ab eo cognomentum sortitus est. (chap. LXXXI).

éd. G. HERDING, *Hieronymi de uiris illustribus liber, accedit Gennadii catalogus uirorum illustrium*, Leipzig, Teubner, 1924, p. 48 et 50-51.

— Ps. HIERONYMVS, *Epistula de duodecim doctoribus ad Desiderium* seu Ps. BEDA VENERABILIS, *De luminaribus Ecclesiae* (extrait).

titre: Ieronimus quoque ad Desiderium de duodecim preclaris scriptoribus uel doctoribus scribens de hoc uno Eusebio inter cetera promit.

inc.: Eusebius Cesaree Palestine episcopus in scripturis diuinis studiosissimus (sic)...

expl.:... uestigia ullum (sic) imitari potuisse nunquam repperimus (chap. 4).

éd. MIGNE, P.L. 23, col. 725, et 94, col. 552.

— *Decretum Gelasianum de libris recipiendis et non recipiendis* (extraits).

titre: Sanctus quoque papa Gelasius decretale in sede apostolica urbis Rome cum septuaginta episcopis agens de recipiendis et de non recipiendis libris hec tam de Rufino eius apud latinum interprete quam de ipso inquit Eusebio.

inc.: Rvfnus uir religiosus plurimos ecclesiastici operis edidit libros.../
... zelo dei et fidei religione reprehendit (chap. IV, 5, 1).

Item paulo post. Item cronicam Eusebii Cesariensis atque eiusdem hystorie ecclesiastice...

expl.:... pertinent usque quaque non dicimus renuendos. (chap. IV, 5, 3).

éd. MIGNE, P.L. 59, col. 161 et 62, col. 539.

éd. crit. E. von DOBSCHÜTZ, *Das Decretum Gelasianum de libris recipiendis et non recipiendis* (Texte u. Untersuch. 38, 4), Leipzig, 1912, p. 10 et 44-45, 46.

f. 1-IV: GENNADIUS MASSILIENSIS, *De uiris illustribus* (extrait).

titre: Gennadius Massiliensis post beatum Ieronimum ipse quoque cathologum de uiris illustribus in quo de Rufino narrat capitulo septimo decimo.

inc.: Rvfnus Aquileiensis presbiter ecclesie non minima pars doctorum ecclesie...

expl. :... illum uero emulationis stimulo incitatum ad obloquium stilum uertisse. (chap. 17).

éd. G. HERDING, *ouvr. cit. supra*, 1924, p. 78-79.

f. 1V: S. AVGVSTINVS, *De cura pro mortuis gerenda* (extrait)

titre: Quod ecclesiasticam hystoriam Eusebius Cesariensis scripserit et quod eam Rufinus presbiter de greco in latinum transtulerit testatur Augustinus in libro de cura agenda pro mortuis ita dicens.

texte: Legimus in ecclesiastica hystoria quam grece scripsit Eusebius et in latinam linguam uertit Rufinus martyrum corpora in Gallia canibus exposita et cetera que secuntur (début du chap. VI, § 8).

éd. MIGNE, P.L. 40, col. 597.

éd. crit.: J. ZYCHA, *S. Aurelii Augustini De fide et symbolo...* (Sect. V, pars III) (Corpus scriptor. eccles. lat. XLI), Vienne, 1900, p. 633.

f. 1V-64: EVSEBIVS CAESARIENSIS, *Historia ecclesiastica* (transl. lat. Rufini Aquileiensis).

(prol.) titre: Incipit prologus Rufini uiri eloquentissimi in libro ecclesiastice historie.

inc.: Peritorum dicunt esse medicorum ubi imminere urbibus... / ...post persecutionem usque ad obitum Theodosii Augusti. Explicit prologus. (éd. MIGNE, P.L. 21, col. 461-464; Th. MOMMSEN, *ouvr. cit. infra*, II, 1908, p. 951-952).

f. 1V-2: Capitula libri primi.

(texte), f. 2, titre: Incipit liber primus ecclesiastice hystorię Eusebii Cesariensis episcopi. Capitulum primum.

inc.: Successiones sanctorum apostolorum et tempora quae a a saluatore nostro...

f. 9v: liv. II (précédé, f. 9, des *capitula*).

f. 16v: liv. III; f. 26: liv. IV; f. 32v: liv. V.

f. 40v, expl. du liv. V:... hystoriis esse mandata.

suivi de cette addition: Adiuo te quicumque hos descripseris libros per dominum n[ostrum] Ihesum Christum et gloriosum eius aduentum in quo ueniet iudicare uiuos et mortuos ut conferas quod descripseris et emendes ad exemplaria ea de quibus transcripseris diligenter et hoc adiurationis genus similiter transcribas et tranferas (sic) in eum codicem quem descripseris (même addition dans les mss. Orléans 316 (IX^e s.) p. 185, Charleville 266 (XII^e s.) f. 53v, Vatican Reg. lat. 551 (XII^e s.) f. 158v, etc.

f. 40v: liv. VI; f. 49: liv. VII; f. 54v: liv. VIII.

f. 59v: liv. IX, suivi sans séparation du liv. X de l'édition Mommsen.
expl.:... ac moderatione supra omnes qui prius fuerant procurabat.
finit liber nonus ecclesiastice hystorie.

éd. Th. MOMMSEN, dans E. SCHWARTZ, *Eusebius Werke*, II: *Die Kirchengeschichte. Die lateinische Übersetzung des Rufinus...*, Leipzig, I-II, 1903-1908, p. 7-903.

f. 64-77v: RVFINVS AQUILEIENSIS, *Historia ecclesiastica* (I-II seu X-XI).

Supplément à celle d'Eusebius Caesariensis.

pas de titre.

inc. (prol.): Hucusque nobis Eusebius Cesariensis rerum.../... quam poterimus breuiter addemus (sic).

f. 64-64v: Capitula.

(texte), inc., f. 64v: Cum apus Alexandriam post Achillam...

f. 71v:... locum simul et cepta inaniter reliquere.

liv. XI: Post Iuliani necem tandem ciuile nobis Iouiniani...

expl.:... ad meliora migravit cum piïssimis principibus percepturus premia meritorum. Amen.

éd. MIGNE, P.L. 21, col. 463-540.

éd. crit.: Th. MOMMSEN, *ouvr. cit. supra*, II, 1908, p. 957-1040.